



**PALANGOS MIESTO SAVIVALDYBĖS TARYBA  
6-OJO ŠAUKIMO 27-ASIS POSĖDIS**

**SPRENDIMAS  
DĖL BENDRADARBIAVIMO SUTARTIES**

2008 m. gruodžio 30 d. Nr. T2-341  
Palanga

Vadovaudamasi Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymo (Žin., 1994, Nr. 55-1049; 2008, Nr. 113-4290) 5 straipsnio 4 dalimi, Lietuvos Respublikos visuomenės sveikatos priežiūros įstatymo (Žin., 2002, Nr. 56-2225; 2007, Nr. 64-2455) 6 straipsnio 2 dalimi, Palangos miesto savivaldybės vardu sudaromų sutarčių pasirašymo tvarkos, patvirtintos Palangos miesto savivaldybės tarybos 2004 m. spalio 7 d. sprendimu Nr. 239, 2.3, 3 punktais, Palangos miesto savivaldybės taryba n u s p r e n d ž i a :

1. Pritarti bendradarbiavimui su Klaipėdos miesto savivaldybe dėl visuomenės sveikatos priežiūros paslaugų teikimo Palangos miesto savivaldybės gyventojams.
2. Patvirtinti bendradarbiavimo sutarties su Klaipėdos miesto savivaldybe projektą (pridedama).
3. Įgalinti Palangos miesto savivaldybės merą Vytautą Stalmoką pasirašyti šio sprendimo 2 punkte nurodytą sutartį.

Meras

Vytautas Stalmokas



PATVIRTINTA  
Palangos miesto savivaldybės tarybos  
2008 m. gruodžio 30 d. sprendimo Nr. T2-341  
2 punktu

## BENDRADARBIAVIMO SUTARTIES PROJEKTAS

2009 m. \_\_\_\_\_ d. Nr.  
Palanga

Palangos miesto savivaldybė, atstovaujama mero Vytauto Stalmoko, veikiančio pagal Palangos miesto savivaldybės tarybos 2008 m. \_\_\_\_\_ d. sprendimo Nr. \_\_\_\_\_ įgaliojimą ir Klaipėdos miesto savivaldybė, atstovaujama mero Rimanto Taraškevičiaus, veikiančio pagal Klaipėdos miesto savivaldybės tarybos 2009 m. \_\_\_\_\_ d. sprendimo Nr. \_\_\_\_\_ įgaliojimą (toliau abi kartu – Šalys), siekdamas užtikrinti priimtiną ir prieinamą pirminės visuomenės sveikatos priežiūros paslaugas Palangos miesto savivaldybės gyventojams, sudarė šią bendradarbiavimo sutartį (toliau – Sutartis).

### I. SUTARTIES OBJEKTAS

1. Palangos miesto ir Klaipėdos miesto savivaldybių bendradarbiavimas organizuojant visuomenės sveikatos priežiūros paslaugų teikimą Palangos miesto savivaldybės gyventojams pagal šioje Sutartyje nustatytas sąlygas.

### II. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

2. Klaipėdos miesto savivaldybė įsipareigoja:

2.1. pavesti biudžetinei įstaigai Klaipėdos miesto visuomenės sveikatos biurui (toliau – Biuras) organizuoti ir vykdyti visuomenės sveikatos priežiūrą Palangos miesto savivaldybėje;

2.2. pavesti Biurui kasmet sudaryti sutartį su Palangos miesto savivaldybės administracija dėl konkrečių visuomenės sveikatos priežiūros paslaugų teikimo Palangos miesto savivaldybės gyventojams (vaikų ir jaunimo visuomenės sveikatos priežiūra, visuomenės sveikatos stebėsenos (monitoringo) vykdymas pagal parengtą stebėsenos programą, visuomenės sveikatos stiprinimo organizavimas (paskaitos, sveikatinimo akcijos), tikslinių savivaldybės sveikatos programų rengimas ir įgyvendinimas, dalyvavimas įgyvendinant valstybines visuomenės sveikatos strategijas ir programas) ir finansavimo;

2.3. užtikrinti Biuro veiklos tęstinumą;

2.4. teikti informaciją ir konsultacijas, reikalingas Sutarčiai įgyvendinti.

3. Palangos miesto savivaldybė įsipareigoja:

3.1. garantuoti, kad Biurui bus laiku pervedamos lėšos visuomenės sveikatos priežiūros paslaugoms, pagal Sutarties 2.2 punkte sudarytas sutartis, teikti;

3.2. teikti Klaipėdos miesto savivaldybei informaciją ir konsultacijas, reikalingas Sutarčiai įgyvendinti;

3.3. suteikti Biuro darbuotojams patalpas, reikalingas susitikimams su bendruomenės nariais organizuoti;

3.4. kontroliuoti paslaugų teikimo eigą ir lėšų panaudojimą.

4. Informacija ir konsultacijos, susijusios su šios Sutarties vykdymu, teikiamos nemokamai. Informacijos teikimo būdai ir formos nustatomi Šalių susitarimu. Informacija kitiems subjektams platinama tik Šalims raštiškai pritarus.

#### IV. SUTARTIES GALIOJIMO IR JOS NUTRAUKIMO SĄLYGOS

5. Ši Sutartis įsigalioja ją pasirašius abiemis Šalims iki 2010 m. gruodžio 31 d.

6. Sutarties sąlygos privalomos abiemis Šalims, jos gali būti pakeistos, papildytos abiejų Šalių raštišku susitarimu, kuris tampa sudėtine šios Sutarties dalimi.

7. Sutartis gali būti nutraukiama:

7.1. Klaipėdos miesto savivaldybės iniciatyva, kai Palangos miesto savivaldybė laiku neužtikrina reikiamo lėšų kiekio visuomenės sveikatos priežiūros paslaugoms teikti ir dėl to nukenčia Biuro ir Klaipėdos miesto savivaldybės gyventojų interesai;

7.2. Palangos miesto savivaldybės iniciatyva, įsteigus Palangos miesto savivaldybės visuomenės sveikatos biurą ar numatant pasirašyti bendradarbiavimo sutartį dėl visuomenės sveikatos priežiūros paslaugų teikimo su kita savivaldybe.

8. Vienai iš Šalių norint nutraukti šią Sutartį, Šalis turi raštu informuoti kitą Šalį prieš 6 mėnesius.

9. Sutartis nutraukiama Šalims priėmus sprendimą dėl Sutarties nutraukimo ir susitarus dėl atsiskaitymo tvarkos už suteiktas paslaugas.

#### V. ATSAKOMYBĖ IR GINČŲ SPRENDIMO TVARKA

10. Visi ginčai dėl Sutarties nuostatų sprendžiami Šalių derybomis.

11. Šalims nesusitarus, ginčas sprendžiamas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

12. Už šios sutarties išpareigojimų nevykdymą arba netinkamą vykdymą Šalys atsako Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

#### VI. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

13. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais – po vieną kiekvienai sutarties Šaliai.

14. Visi šios Sutarties pakeitimai ir papildymai galioja tik tada, kai jie yra surašyti raštu ir patvirtinti abiejų Šalių parašais bei antspaudais.

#### VII. SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

Klaipėdos miesto savivaldybė  
 Įstaigos kodas 188710823  
 Liepų g. 11, LT-91502 Klaipėda  
 Tel. (8 46) 39 60 44, faks. (8 46) 41 00 51  
 AB bankas „Hansabankas“  
 A.s. LT 257300010002331389

Klaipėdos miesto savivaldybės meras  
 Rimantas Taraškevičius  
 A.V.

Palangos miesto savivaldybė  
 Įstaigos kodas 111101343  
 Vytauto g. 73, LT-00134 Palanga  
 Tel. (8 460) 48 705, faksas (8 460) 40 216  
 AB Šiaulių bankas, Palangos filialas  
 A.s. LT 6871806000001130342

Palangos miesto savivaldybės meras  
 Vytautas Stalmokas  
 A.V.